

Marzo 2023

REVISTA

# INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

Edición N° 501



Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
Agropec. Ind. Ltda.

EL IMPERIO DEL TRABAJO

**Fertilización del trigo**  
para su cultivo, Pag. 8 al 10

**Cultivo de soja**  
resumen final, Pag. 11 al 15

**El Cultivo de canola**  
Asistencia Tec., Pag. 17 al 22

Coop. Colonias Unidas  

[www.colonias.com.py](http://www.colonias.com.py)

Disfrutá  
el inicio del otoño  
con la mejor compañía

Yerba Mate  
**COLÓN**  
mejor imposible



Av. Gaspar R. de Francia N° 64  
Obligado - Itapúa - Paraguay  
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281  
Fax: 0717 - 20005  
ccunidas@colonias.com.py  
www.colonias.com.py

Fdo. de la Mora: 021 501 529  
María Aux.: 071 21 81 78  
Capitán Meza: 071 21 81 425  
Edelira 60: 071 21 81 440  
Yatyty: 071 21 81 465  
Vacay: 071 21 81 425  
Cap. Miranda: 071 21 81 770  
Santa Rita: 071 21 81 405  
Cnel. Oviedo: 071 21 81 800  
Santa Inés: 071 21 81 370  
Ciudad del Este: 071 21 81 735  
San Ignacio: 071 21 81 730  
Concepción: 071 21 81 820  
Katuete: 071 21 81 749

**DIRECTORIO**  
**CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**  
**Presidente** Agustín Konrad Fleitas  
**Vicepresidente** Sebald D. Schmidke  
**Secretario** Ofelio Rosner Kolbe  
**Pro-Secretario** Rodolfo Heil Busch  
**Tesorero** Alfredo Schneider Becker  
**Pro-Tesorero** Roberto Lang Ruppel  
**1° Vocal Titular** José Endler Stolz  
**2° Vocal Titular** Miguel Andreiuk  
**3° Vocal Titular** Fredy René Rosner  
**Vocal Suplente** Héctor D. Rodríguez

**JUNTA DE VIGILANCIA**  
**Presidente** Jean Seno Wiesenhütter  
**Vicepresidente** Ángelo Alfredo Müller  
**Secretario** Javier Eugenio Kressin  
**1° Vocal Titular** Bruno Arsenio Buss  
**2° Vocal Titular** Luis Zuchi  
**Vocal Suplente** Yonny Yuchimiuk

**TRIBUNAL ELECTORAL**  
**Presidente** Rubén Lacy Invernizzi  
**Secretario** Ángel Omar Segovia  
**Vocal Titular** Carlos Morel Salas  
**Vocal Suplente** Ottmar Wiesenhütter  
Horn

**GERENCIAS Y JEFATURAS**  
**Gerente General** René Becker  
**Gerente de Área Servicios Corporativos**  
Enrique Shütz  
**Gerente de Área Producción y Abastecimiento** Eduardo Dietze  
**Gerente de Área Cereales y Oleaginosas** Wilfrido Hempel  
**Gerente de Comunicación y Educación Cooperativista** Juan Ángel López  
**Gerente de Área de Sucursales** Horacio Matthias  
**Gerente de Área Lácteos** Blacidio Britto  
**Gerente de Área de Yerba Mate** Ronaldo Dierckx  
**Gerente de Agencia de Ventas Fdo. de la Mora** Jorge Maidana  
**Jefe de U.E.N. Hipermercado** Diego Aquino  
**Jefe de U.E.N. Supermercado** Myrian Konrad  
**Jefe de U.E.N. Seguros y Comunicaciones** Marion Hofbauer  
**Gerente de U.E.N. Área Industrias y Servicios** Alfredo Campañoli

**COMITÉS**  
**COMITÉ DE EDUCACIÓN**  
**Presidente** Miguel Angel Andreiuk  
**Secretaria** Mirta Ávalos de Mallman  
**Vocal** José Endler Stolz

**COMITÉ DE CREDITO**  
**Presidente** Alfredo Shneider  
**Secretario** Ofelio Rosner Kolbe  
**Vocal** Agustín Konrad Fleitas

**COMITÉ DE SOLIDARIDAD**  
**Presidente** Sebald Dreger Schmidke  
**Secretario** Héctor Damián Rodríguez

**SUCURSALES Y AGENCIAS**  
**Jefe de U.E.N. Santa Rita** Mauro Martínez  
**Jefe de U.E.N. M. Auxiliadora** Roberto Sauer  
**Jefe de U.E.N. Edelira 60** Adan Cáceres  
**Jefe de U.E.N. Capitán Meza** Carlos Cáceres  
**Jefe de U.E.N. Capitán Miranda** Nancy Mereles  
**Jefe de U.E.N. Vacay** Kevin Dallmann

**Jefe de U.E.N. Yatyty** Mariela Larroza  
**Jefe de U.E.N. 7 de Agosto** Jorge Díaz  
**Jefe de U.E.N. Santa Inés** Patrocinio Torres  
**Jefe de Ag. de Ven. Cnel. Oviedo** Herminio Jiménez  
**Jefe de Ag. de Ven. C.D.E.** Perla Cáceres  
**Jefe de Ag. de Ven. Concepción** Víctor González  
**Jefe de Ag. de Ven. Filadelfia** Diego Alcaraz  
**Jefe de Ag. de Ven. Misiones** Josue Zapke  
**Encargado Interino de Katuete** Maximiliano Lacy

REVISTA  
**INFORMATIVA**  
DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

**Dirección**  
Estefani Proforuk Tyrakowski

**Redacción**  
Jorge Irala  
Rony Aguilar

**Corrección**  
Sofía Micaela Gamón

**Cobertura y Fotografía**  
Jorge Rojas Martínez

**Diseño y Maquetación**  
José Eduardo Alcaraz

**Producción**  
Tokorre Marketing

**Tokorre**  
MARKETING

**Dirección**  
Tomas R. Pereira c/ Avda. Irrazabal.  
Encarnación - Itapúa.

**Teléfono**  
0986 330 242

**web**  
www.productoratokorre.com.py

**f** **@** Tokorre Marketing

# CONTENIDO

MARZO 2023

**COLUMNA EDITORIAL** — 06

Agustin Konrad  
Pdte. CCU

**ASISTENCIA TÉCNICA** — 08

Fertilización para el  
cultivo de trigo

**ASISTENCIA TÉCNICA** — 11

Resumen final del  
cultivo de soja 22-23

**ASISTENCIA TÉCNICA** — 17

El cultivo  
de canola

**EVENTOS** — 23

Asamblea  
General

**NOTA PRINCIPAL** — 26

70 Aniversario  
de la Cooperativa

**BIOGRAFÍA** — 30

Agustin  
Konrad

**EVENTOS** — 32

Reunion Anual  
Programa Porcino

**EVENTOS** — 34

Nueva Comisaría  
en Edelira

**EVENTOS** — 35

FEBACU: "Campeonato  
70 años de la CCU"

**EVENTOS** — 36

Almuerzo escolar con  
Lacteos Los Colonos

**EVENTOS** — 38

Campeonato 1º de  
Mayo 2023

**ENTRETENIMIENTO** — 46

Crucigrama  
y Sopa de letras

**RECETAS** — 50

Rincón del ama  
de casa



¡MUCHAS FELICIDADES!

# Cooperativa Colonias Unidas



contribuyendo al progreso y  
desarrollo de sus asociados





## ENTREVISTA REALIZADA AL PRESIDENTE AGUSTÍN KONRAD, Gentileza de Canal Gen.

“En Nuestra Industria la calidad no se negocia, hoy en día los que van a triunfar en el mundo son las yerbateras que cuidan los detalles de calidad e higiene y el compromiso con sus clientes.” - Presidente Agustín Konrad.

Yo creo que hoy en día las industrias yerbateras pueden despertar mucha curiosidad en el ámbito turístico ya que es uno de los rubros más importantes e interesantes de este país, principalmente del departamento de Itapúa.

La gente debe conocer cómo se elabora la yerba mate, desde su plantación hasta la industrialización. Estos procesos requieren de muchos cuidados en cuanto a la calidad y la higiene, por eso invitamos a todos los que quieran visitar nuestra industria simplemente deben comunicarse con nosotros que con mucho gusto le estaremos recibiendo.

Yerba Mate Colón hoy día recibe aproximadamente ochocientos mil kilos de yerba de forma mensual, y aproximadamente diez millones de kilos por año lo cual el 90% queda dentro del país y un 10% restante que estamos insertando fuera del país.

Uno de los países que más importa nuestra yerba sería Bolivia, seguido de Uruguay, España y Japón. Hace poco tiempo comenzamos a exportar a estos lugares, y creo que de a poco estaremos llegando a más países.

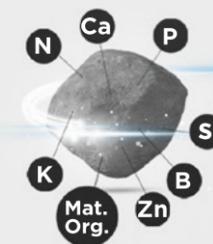
La yerba empieza a generar dinero a los tres años, su producción a los seis años recién se vuelve buena, si uno cuida puede ir teniendo progresivamente de veinte a veinticinco años de buena producción. Hoy en día la tecnología y el personal son muy importantes, anteriormente apenas llegábamos a los cuatro mil o cinco mil kilos por hectárea hoy día estamos produciendo dieciocho mil a veinte mil kilos de hoja por hectárea. Esto implica mucha más mano de obra en las fincas e industria de las cuales muchas familias dentro del departamento y el país son beneficiadas.

La exportación que realiza Yerba Mate Colón termina siendo una fuente para presentar Paraguay a otros países mediante sus productos, además de que logra un buen resultado económico y por eso creo que cada vez nos deben de ir descubriendo nuevos países para poder posicionarnos con nuevos clientes. Debemos hacer lo que le gusta al público.

# FERTILIZANTES DE ALTA PERFORMANCE

¡Fertiliza tu cultivo con la mejor tecnología!  
Rico en materia orgánica, macro y micronutrientes esenciales. Imprescindible para garantizar y aumentar la productividad de su cultivo.

TODOS LOS ELEMENTOS EN UN ÚNICO GRANULO



Para saber más  
[www.produzasa.com](http://www.produzasa.com)  
Instagram and Facebook icons



# Fertilización para el cultivo de trigo

Luciano Llanes, Programa suelo – Central.

Actualmente uno de los mayores desafíos modernos en la fertilidad del suelo es proveer cantidades suficientes de nutrientes para que los cultivos puedan expresar su potencial de productividad, siendo al mismo tiempo económicamente viable y ambientalmente seguro. Un sistema recomendado de fertilización normalmente apunta a suplir la demanda de los cultivos y elevar los niveles de nutrientes en el suelo hasta el nivel de suficiencia.



En general la nutrición de cultivos y suelos se enfoca en el cultivo inmediato, pero el concepto debe mirar más allá del cultivo siguiente, buscando reponer los nutrientes extraídos con otras prácticas de manejo (rotación, siembra directa, cultivo de cobertura, etc).

Cuando se planea un plan de fertilización de cultivos, el mismo incluye dos etapas: el diagnóstico de las necesidades de fertilización (¿qué nutrientes y cómo aplicarlos?), y el manejo de la fertilización (¿qué fuentes utilizar, cuándo y cómo aplicar?).



Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
Agropec. Ind. Ltda.

## DE HISTORIA, SUPERACIÓN Y COMPROMISO

¡Felices de ver el constante crecimiento  
y aporte al desarrollo del país!



Instagram Facebook Twitter @bancopy

021 325 5000 / Línea gratuita \*2267  
www.bancop.com.py

**10 años** | **Bancop**  
Un banco con raíces



### IMPORTANCIA DEL NITRÓGENO

**Funciones del nitrógeno:** El Nitrógeno (N) es el motor del crecimiento de las plantas. Es responsable de formar parte esencial de las proteínas así como también es crítico para el desarrollo de las plantas y del rendimiento. Su suministro es clave para la absorción de los otros nutrientes.

**Deficiencia:** Las deficiencias de nitrógeno se observan inicialmente amarillentas y con clorosis de hojas inferiores (tejidos viejos).

El crecimiento, la elongación celular y la síntesis de proteínas son disminuidas. En situaciones de deficiencia más aguda se observan marchitamientos de las hojas inferiores y la clorosis se extiende a través de toda la planta.

El trigo ha presentado respuesta significativa a la aplicación de N (Goepfert et al., 1974). En promedio se exporta alrededor de 22 kg ha<sup>-1</sup> de N (Comisión de química y fertilidad del suelo -RS/SC, 2004) por toneladas de granos cosechados a campo, siendo que aproximadamente 75% de la cantidad absorbida es exportada con el grano. Para que no ocurra una reducción del stock de N en el suelo, que puede comprometer el abastecimiento a las plantas y la manutención del stock de materia orgánica del suelo, es importante que esa cantidad sea incorporada durante el ciclo vegetativo de la planta.

# Resumen Final del cultivo de soja 2022 - 2023

Ing. Agr. Antonio Grimaldi, Técnico Agrícola Suc. Santa Rita.

Como eje central de la actual campaña de soja en Paraguay se encuentra la expectativa en la recuperación económica del sector, anclada a la productividad y los buenos precios. Como se había pronosticado en los análisis anteriores, a pesar de las oscilaciones esperadas respecto a los precios que responden las expectativas de los agentes, el promedio se ha mantenido estable y se espera que la tendencia se mantenga. (Capeco)

El informe de MF Economía elaborado para Capeco indicó que al observar la evolución de los precios en la última década, se destaca que los máximos registrados en el 2012 cuando los valores se ubicaron por encima de los 650 USD/ton, presentaron una variación importante respecto a los mínimos que se situaron aproximadamente en 290 USD/ton en el 2019. Por su parte, los niveles vistos tanto en 2022 como al inicio de este 2023, muestran la mencionada estabilidad. Este año el promedio observado en los precios fue 556,02 USD/ton. (Capeco)

Actualmente dos de los resultados más esperados son: por un lado, la confirmación del éxito en la campaña brasileña. Mientras que por el otro, se actualizan constantemente las estimaciones de las pérdidas en la zafra argentina.

En el caso de Brasil, los agentes del mercado confirman la expectativa de 152 millones de toneladas aproximadamente, que, de confirmarse, será la mayor cosecha de la historia. Respecto a Argentina, si bien las últimas lluvias generaron expectativas de recuperación que impactaron en los precios al inicio del mes. Nuevas estimaciones esperan finalmente alrededor de 31 millones de toneladas (en comparación con los 34 millones proyectados a mediados de febrero). De esta manera, la oferta vuelve a equilibrarse con las expectativas de que continúe el equilibrio hasta ahora observado.

### INCIDENCIA DE CLIMA EN LA PRODUCCIÓN DE SOJA ZAFRA 2022/23

Durante la evaluación del año el asesor agrícola de la Cámara Paraguaya de Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco), Luis Cubilla, manifestó que si bien se espera un buen resultado para la zafra sojera 2022/2023, se estima una reducción de 1 millón de toneladas respecto a las estimaciones iniciales debido al estrés hídrico y las altas temperaturas registradas en lo que va de diciembre.

Es lo que indicaron desde la Cámara Paraguaya de Exportadores y Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco) durante la evaluación del año 2022 realizada el pasado lunes. En la ocasión informaron que la expectativa de 10,3 millones de toneladas, bajaría a 9,3 millones. Por lo tanto, esperan que la condición mejore para garantizar un volumen de cosecha capaz de reactivar todo el campo, luego de los resultados nefastos registrados en la campaña anterior, según mencionaron.



Con lo que respecta al Ranking de Paraguay, bajó dos lugares como exportadores de soja, por lo que ahora se posiciona como el 8° mayor productor y el 6° mayor exportador del grano, destacó el informe de Comercio Exterior de la Cámara Paraguaya de Exportadores y Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco).

#### INCIDENCIA DE MALEZAS, PLAGAS Y ENFERMEDADES

Como bien sabemos, los recursos limitantes en la producción de granos están muy asociados a las condiciones ambientales por los daños directos que pueden causar al cultivo y que estas definen el potencial de nuestra producción.

Dentro de las problemáticas en el cultivo de soja que obedecen a los daños indirectos en la producción, viene el control de malezas, que es uno de los factores que produce merma en el rendimiento de la soja en las fases iniciales de desarrollo del cultivo. Por eso, es importante identificar el tipo de malezas para poder posicionar los herbicidas que se van aplicar para su control.

Hoy en día, dentro del campo se está trabajando con una mezcla de principios activos para contrarrestar la tolerancia y la resistencia de malezas a ciertos tipos de herbicidas,

a esto se suma el uso de los pre-emergentes en la desecación. Estamos viendo buenos resultados ante este proceso de la mezcla de herbicidas hormonales con Glifosato, a pesar de su baja eficiencia en varios tipos de malezas, sigue siendo el principal uso para mezclas de herbicidas por su alta sistematicidad en la planta. Es fundamental realizar la secuencia a los 8 a 10 días después de la primera aplicación con herbicidas; como Glufosinato de amonio o Saflufenacil.

Es aquí importante destacar el uso de las dosis llenas del producto a aplicar y no realizar la aplicación de sobredosis respecto a las recomendadas en la etiqueta que puede permitir el desarrollo de tolerancia a las moléculas de herbicidas.

En cuanto a las plagas de los últimos años, no se observaron ataques severos. Esto nos pudo llevar a la conclusión de que las condiciones ambientales jugaron un papel importante para su aparición, durante la campaña de soja 2022/23 el periodo de frío se extendió hasta los meses de Octubre y esto sería uno de las causas de la poca aparición de las principales plagas de la soja como es chinche y oruga. Por otro lado las condiciones de clima adverso principalmente asociado a sequías, aumenta la presión de ciertas plagas y además dificulta considerablemente el control químico. Ante este escenario volvemos nuevamente a la base de todo "Manejo Integrado de Plagas" ya que no lograremos controles satisfactorios basándonos en una estrategia de control de forma aislada y necesariamente deberemos recurrir a una combinación de estrategias integrando control cultural, químico y biológico.



ACOMPANANDO  
CADA PASO DEL  
PRODUCTOR

Otros de los daños indirectos es el impacto de las enfermedades que reduce significativamente el rendimiento, que según Pioli (2010) a nivel mundial se calcula que las pérdidas promedio atribuibles a enfermedades oscilan entre 10 y 15%. Existen más de 60 enfermedades que afectan al cultivo de la soja (Hartman et al. 2015), estos pueden estar presentes en diferentes momentos del ciclo de cultivo, y afectar a los diferentes órganos y estratos que presenta la planta.

Las lluvias fueron bastantes bien distribuidas a nivel país en la etapa inicial del cultivo, esto favoreció a la aparición de focos de royas en el cultivo generando una preocupación a los productores. Hoy en día también los productores son más conscientes sobre las aplicaciones tempranas de fungicidas preventivos y del uso de productos de punta, con mezcla de multisitios.

Las decisiones para la aplicación de fungicidas destinados al control de enfermedades foliares, frecuentemente son determinadas por el estado fenológico del cultivo. Se recomienda aplicar a partir del estadio reproductivo (R1), donde aumenta la susceptibilidad de la soja a las enfermedades, o también, se puede seguir un plan de aplicación calendarizado, iniciando la aplicación de fungicidas a partir de los 35 a 40 días después de la emergencia y realizar las aplicaciones siguientes en un intervalo de entre 15 a 20 días.

### COSECHA Y RENDIMIENTOS

La cosecha arrancó con variedades tempranas que soportaron el estrés hídrico, principalmente en el sur del país como Itapúa, San Pedro y Alto Paraná, las cuales presentan bajos rendimientos. Sin embargo, las parcelas ya se encuentran siendo utilizadas para el proceso de siembra de la zafriña con mejores perspectivas en cuanto al clima.

Hay que señalar que según las últimas estimaciones, la expectativa había bajado de 10,3 a 9,3 millones de toneladas, lo cual registraría nuevamente una reducción. Pese a ello, Jure manifestó que esto representará un mayor ingreso de divisas y sostendrá el trabajo de toda la cadena, como silos, industrias, transporte, puertos y todo el sector productivo, según refirió.

Los rendimientos correspondientes al área de influencias de Cooperativa Colonias Unidas fueron muy variadas, ya que no todas las parcelas fueron beneficiarias de las precipitaciones que se dieron, como también algunas parcelas obtuvieron entre dos o más lluvias. Por ende, estas parcelas fueron las que arrojaron mejores rendimientos de 3.500 a 4.000 kg/ha y en las parcelas que sufrieron más con estrés hídrico y térmico obtuvieron unos rendimientos más bajos de 1.700 a 2.500 kg/ha. Con esto estaríamos cerrando un ciclo productivo de una media de 2.700 kg/ha aproximadamente.

### MERCADOS



### EXPORTACIONES POR DESTINO FINAL

Según los datos de la Cámara Paraguaya de Exportadores de Soja, Rusia (16 %) ha recuperado el primer lugar como país individual de destino de la soja paraguaya, desplazando a Turquía (13%), aunque la Unión Europea (29%) sigue siendo el principal destino como bloque. El listado continúa con Brasil (8%), Argentina (7%), México (6%), Sudáfrica (6%), Israel (5%), Corea del Sur (4%) y otros (6%). A septiembre, se han exportado a 25 diferentes mercados.

Fuente: Capeco

**GOODYEAR**  
POWER PRODUCTS

## LÍNEA JARDÍN

**DESMALIZADORA**  
GY 52BSC

**MOTOSIERRA**  
GY 41CS

**CORTACESPED**  
GY 53LM

## LÍNEA AGRICOLA

**MOTOAZADA**  
GY 700TL

**MOTOAZADA**  
GY 450L

**MOTOCULTOR**  
GY 16RTE

**IMAG**

www.imag.com.py  
consultas@imag.com.py  
@imagpy

**(021) 729 7300**

ASUNCIÓN: Avda. Boggiani 7133 c/ Facundo Machaín  
ENCARNACIÓN: Avda. Irrazabal 1273 c/ 14 de Mayo  
CIUDAD DEL ESTE: Avda. Monseñor Rodríguez, Km 8,5  
HERNANDARIAS: Avda. Paraná e/ Augusto Roa Bastos, PCC



# El cultivo de Canola

Ing. Agr. Ariel Alonso, Asistencia Técnica Agrícola - Suc. Cap. Miranda.



La canola es una planta oleaginosa originaria de Europa, en el siglo XVI se la conocía con el nombre de col y se pensaba que había sido originada del nabo silvestre. Se utiliza en la fabricación de margarina, aceite de mesa y en la industria de alimentos preparados.

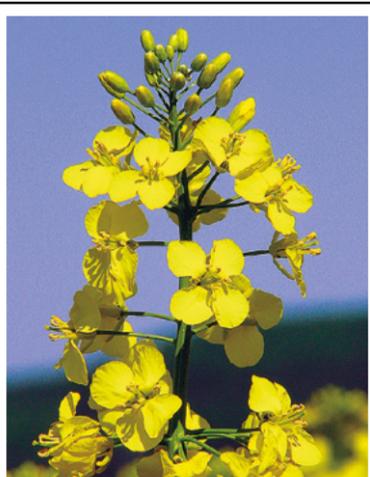
La proteína del expeler es rica en aminoácidos, y su contenido de minerales y de vitaminas es similar al de la soja.

La canola se modificó a partir de la colza a comienzos de los años '70 y tiene una composición química diferente. Existen estrictas normas de calidad que rigen a la canola y aquellos productos que no las cumplan, no deberían utilizar este término.

El reconocimiento de las importantes diferencias entre la planta original de colza, aquellas bajas en ácido erúrico y glucosinolatos, distingue a la "canola" como un aceite vegetal comestible superior.

La canola es un híbrido. Es rentable, a más de su contribución en la rotación del cultivo.

La siembra del cultivo de canola puede iniciarse a partir de mediados del mes de abril pudiendo extenderse hasta inicio del mes de junio.



**Familia**

· Brassicaceae

**Género**

· Brassica

**Especie**

· B. napuss

**Nombre científico**

· Brassica napuss

**SISTEMA DE SIEMBRA:**

La densidad de siembra recomendada para el cultivo de canola es 60 semillas por metro cuadrado y 25 a 30 semillas por metro lineal.

La profundidad de siembra es importante y debe ser entre 2 y 3 cm, y no más de 4 cm, para obtener una buena emergencia y uniformidad.

Luego de años de investigación sobre épocas de siembra, se determina como ventana ideal de siembra, desde el 15 de abril hasta el 15 de mayo.

**MATERIALES DISPONIBLES:**

• **HYOLA 575 CL**

Material de estructura compacta pudiendo ser utilizado para sembrar a

17 cm entre líneas depositando de 4 a 7 semillas por metro lineal. Recomendado para suelos con alta fertilidad.

Puede ser utilizado para las siembras tardías (15 de junio).

**Ciclo:** 128 a 138 días.

**Altura de la planta:** 130 a 150 cm.

**Época ideal de siembra:** 15 de abril a 30 de mayo.

**Densidad a 45 cm:** 25 a 30 semillas por metro lineal.

• **HYOLA 433**

Material de estructura compacta pudiendo ser utilizado para sembrar a 17 cm entre líneas depositando de 4 a 7 semillas por metro lineal. Recomendado para suelos con alta fertilidad.

Puede ser utilizado para las siembras tardías (15 de junio).

**Ciclo:** 120 a 130 días.

**Altura de la planta:** 130 a 150 cm.

**Época ideal de siembra:** 15 de abril a 30 de mayo.

**Densidad a 45 cm:** 25 a 30 semillas por metro lineal.

• **DIAMOND**

Material de ciclo prezos de rápido establecimiento inicial puede ser sembrado a

17 cm entre líneas con una densidad de 4 a 7 semillas por metro lineal.

Ciclo: floración a los 60 a 85 días, duración de floración 35 a 45 días, maduración a los 125 a 140 días.

**Altura de planta:** 100 a 110 cm.

**Época de siembra:** 15 de abril a 30 de mayo.

**Densidad a 45 cm:** 25 a 30 semillas por metro lineal.

• **NUOLA 300**

Es un material recomendado para suelos de alta fertilidad, adaptado para inicio de siembra, se recomienda sembrar lo más temprano posible según como se den las condiciones climáticas.

**Ciclo:** 130 a 140 días.

**Altura de planta:** 140 a 160 cm.

**Densidad de siembra a 45cm:** 20 a 25 semillas por metro.

• **YELLOW SEA 500**

Características

• Variedad de polinización abierta.

• Convencional.

• Días a 50 % plantas en floración: 57-60.

• Días a 50% plantas con las



**DESECACIÓN PRE SIEMBRA**

<b>Glifosato 48%</b>	<b>3L/há.</b>	<b>57.000gG.</b>	<b>Hoja Ancha</b>
<b>Paraquat</b>	<b>3L/há.</b>	<b>40.000gG.</b>	<b>Hoja Ancha</b>
<b>Carfentrazone 40%</b>	<b>50cc/há.</b>	<b>43.800gG.</b>	<b>Hoja Ancha</b>
<b>Clethodim</b>	<b>1L/há.</b>	<b>70.000gG.</b>	<b>Hoja Fina</b>

silicuas del tercio inferior color negro:

125-130 (Precoz).

• Altura a cosecha: 130 cm.

• Acame: resistente.

**FORTALEZAS**

• Potencial de producción promedio a campo: 1.800 kg/ha con muy bajo costo de producción.

• Excelente alternativa para obtener alta rentabilidad en otoño/invierno.

• Variedad de probada adaptación a suelos con moderada acidez (ph5) y presencia de aluminio.

• Posee raíces gruesas que contribuyen a romper capas de suelo sub superficiales endurecidas, no obstante, tiene una alta respuesta productiva cuando se la siembra en suelos mecánicamente descompactados.

• Es moderadamente tolerante al cancro del tallo o Phoma causado por el hongo Leptosphaeria maculans, para mantener esta condición se sugiere evitar sembrar de 2 a 3 años con canola el mismo lote anterior.

Lo ideal es realizar la desecación de la parcela y realizar la siembra lo antes posible luego de la desecación,

esto para tener baja población de malezas y evitar que las mismas lleguen a tener gran porte dificultando así la emergencia o desarrollo del cultivo.

Si la siembra se realiza con materiales CL (ClearField), se puede utilizar imazetapir 10% para el control de malezas de hoja ancha en una dosis de 1 lt/há, siempre y cuando no sean malezas de gran porte; para el control de malezas de hoja fina se puede utilizar clethodim en una dosis de 300 cc por hectárea.

Se pueden realizar dos aplicaciones de herbicidas en caso de ser muy necesario, se recomienda tratar de no

aplicar los herbicidas cuando la canola se encuentra en floración para no afectar el desarrollo del cultivo

**Fertilización de base y cobertura:**

Es importante no olvidarse de realizar los muestreos correspondientes de sus parcelas cada tres años o cinco cultivos, y en base a los resultados obtenidos y atendiendo a las recomendaciones técnicas realizar las aplicaciones de los mismos.

En la tabla descrita más abajo se presentan algunas fórmulas que pueden ser utilizadas para la fertilización de base correspondiente al cultivo.



**INNOVACIÓN QUE  
COSECHA RESULTADOS**

**AG9035 PRO 3**

SÚPER PRECOCIDAD  
MÁS PRODUCTIVIDAD

**AG8480 PRO 4**

SANIDAD CON  
CALIDAD DE GRANOS



FERTILIZANTE 1	DOSIS	+(MÁS) FERTILIZANTE 2	DOSIS
15-15-15	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
12-15-12	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
10-15-15	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
10-25-15	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
13.-09-09	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
10-17-17	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
08-20-10	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
13-14-14	(100kg.)	+22-00-00, 21-00-00	(100kg.)
16-10-08-15	(25kg.)		

**Fertilización de Base**

**Observación:**

Realizar correctamente la fertilización de base es de suma importancia, ya que resulta más aprovechable para el cultivo (hasta en un 50% más de aprovechamiento).

Es opcional al productor seleccionar la combinación de mezcla para su fertilizante, ya sea el 22-00-00, 21-00-00.

En el caso del 16-10-08-15 es una formulación elaborada a base de la demanda nutricional del cultivo ya que este es exigente en azufre (S).

En caso de no haber hecho la fertilización nitrogenada en base se puede realizar la aplicación del mismo en cobertura, es decir sobre el cultivo, el momento ópti-

mo para realizar dichas aplicaciones sería cuando se encuentra en etapa vegetativa, a los 30 días después de la germinación (cuarta hoja verdadera), en una dosis de por lo menos 50 kg por hectárea. Realizar la aplicación en condiciones climáticas favorables.

**ENFERMEDADES**

La canola puede ser afectada por diversos tipos de hongos; entre los más importantes, pueden citarse; **Sclerotinia, Phomay Fusarium**. Estos hongos pueden perpetuarse generando daños económicos de distinta intensidad cuando se presentan condiciones de manejo y climáticas favorables; en este contexto, la rotación de cultivos y uso de variedades resistentes constituyen alternativas apropiadas de manejo.

La Alternaria sp. es otra de las enfermedades fúngicas que suele producir daño económico.

**Mancha negra de la canola (Alternaria sp.):**

Esta enfermedad provoca unas manchas alargadas en el tallo y en los peciolos. Requiere un ambiente de humedad relativa alta y temperaturas superiores a los 18 °C. La lluvia disemina las esporas dentro de la misma planta o otras próximas, y el viento se encarga de transportarlas a grandes distancias.

**Medios de lucha:** utilizar variedades resistentes y destruir los restos de cultivos anteriores.



**Pie negro de la canola (Phoma lingam):**

Esta enfermedad se presenta cuando hay rocío o lluvia y cuando las temperaturas están cercanas a los 15-18 °C. Este hongo tiene una duración en el suelo de 3 años por lo que no se podrá repetir el cultivo en este tiempo.

**Podredumbre gris (Botrytis cinerea):**

Es causada por un hongo que forma los esclerocios en los restos vegetales del suelo. Las partes dañadas se recubren de un moho gris o parduzco. No sembrar en suelos demasiado húmedos y destruir los restos de cosecha serían las medidas preventivas.

**Sclerotinia sclerotiorum:**

La planta atacada se recubre de un moho o pelusa blanquecina.



# Asamblea General N° 69

de socios de Cooperativa Colonias Unidas

Multitudinaria presencia de la gran familia cooperativista para participar de la gran asamblea de socios.

El pasado sábado 25 de marzo, desde tempranas horas y de distintas localidades fueron llegando los asociados para participar de la Asamblea General de Socios. El acto asambleario tuvo lugar en el Centro Recreativo "Armin Wolff".

Siendo las 8 de la mañana y cumplido el porcentaje requerido de presencia de los socios se dió inicio a la asamblea, primeramente cumpliendo un acto protocolar y posteriormente ya de acuerdo al orden del día de la asamblea.

### CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De conformidad a lo dispuesto en el artículo 53 de la Ley 438/94 y sus modificaciones en la Ley 5501/15; los artículos 72° y 76° del Estatuto Social de nuestra Cooperativa, el Consejo de Administración en su sesión del viernes, 10 de febrero de 2023, según consta en el Acta N°.: 2.639, convoca a Asamblea General Ordinaria de Socios de la



Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, para el sábado, 25 de marzo de 2021, a las siete horas con treinta minutos en primera convocatoria y a las ocho horas en segunda convocatoria (Art. 83°), a realizarse en el Salón Polideportivo de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada, Distrito de Obligado. -

Palabras de bienvenida.  
Lectura del **ORDEN DEL DIA.**

1° Designación de Presidente y Secretario de Asamblea.

2° Designación de cuatro asambleístas para firmar el Acta.

3° Reconocimiento a los Socios que al 31/01/2023 cumplieron 50 años como Socio de CCU. -

4° Consideración del Orden del Día de la Asamblea. -

5° Designación de Veedores ante las mesas receptoras de votos y Tribunal Electoral (Art. 44° Regl.).

6° Consideración de la Memoria, Balance Social, Balance General, Cuadro de Resultados comprendido entre el 01 de enero al 31/12/2022 y la Educación Cooperativa (Art. 72 inc. "c").

7° Fijación de Dietas para miembros del Consejo de Administración, Junta Vigilancia y Tribunal Electoral.

8° Consideración del Proyecto de Distribución de Excedentes del Ejercicio 2022 (Art. 113°



inc. "1").

9° Consideración del Plan General de Trabajo y del Presupuesto General de Gastos y Recursos para el ejercicio 2023 (Art. 72° inc. "c").

10° Proyecto de Inversiones en Bienes de Uso (Art. 77°).

11° Autorización para contratar préstamos a corto y largo plazo (Art. 90° de los Estatutos).

12° Autorización para constituir derechos reales a favor de entidades financieras y comerciales hasta el monto de la deuda contraída (Art. 91° de los Estatutos Sociales).

13° Consideración de los índices de obligación de capital.

14° Presentación de candidatos a miembros del Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y Tribunal Electoral.

15° Lectura del recurso de apelación planteado por el socio Ceferino Acuña. Deliberación y Resolución de la Asamblea sobre este punto. -

16° Elección de miembros para el Consejo de Administración, Junta de Vigilancia y Tribunal Electoral.

17° Temas varios. -

18° Informe del resultado del escrutinio (Art. 20° Regl. Electoral).-

19° Clausura de la Asamblea.

¿Sabías que los híbridos de maíz LL son resistentes a la aplicación de Glufosifato de Amonio?



✓ Completamente selectivo

✓ Controla malezas resistentes a glifosato

✓ Controla malezas difíciles para la atrazina





## Cooperativa Colonias Unidas

70 años de historia, superación y compromiso.

El 70 aniversario es un momento que merece ser celebrado por todos los que hacen posible que la Cooperativa Colonias Unidas siga creciendo.

La historia de esta Institución comenzó con un grupo de 78 agricultores visionarios de Hohenau, Obligado y Bella Vista, quienes deseosos de progresar, decidieron fundar una cooperativa. Durante la reunión celebrada el 16 de noviembre de 1952 se constituyó la comisión organizadora, la cual fue convocada a asamblea constituyente el 8 de marzo de 1953.

Para todos aquellos quienes son parte de esta gran institución, recordar aquellos momentos que pasaron genera un gran orgullo de todo lo que se ha podido lograr en todos estos años, e ilusiona con un futuro mejor en manos de esta organización que se destaca por su calidad humana y el gran trabajo que se realiza detrás de cada uno de los servicios y productos que comercializan. Así como también por la humildad de un equipo directivo calificado que está siempre priorizando el bienestar de sus asociados.



El día miércoles, 8 de marzo del año 2023, se celebraron 70 años de fundación logrando al día trabajar con más de 4.000 productores asociados y muchos éxitos alcanzados. La Cooperativa Colonias Unidas se destaca por su trayectoria, con la que fue ganando respeto y liderazgo, tanto a nivel Nacional como Internacional.

En homenaje a estos visionarios colonos se realizaron varias actividades para conmemorar su honor, celebrando y agradeciendo la gran familia que somos hoy en día. El evento de conmemoración tuvo inicio durante la mañana del martes, en la Capilla del Colegio San Blás de Obligado donde se celebró una misa de acción de gracias, con la presencia de las principales autoridades de nuestra Cooperativa Colonias Unidas.

Posteriormente se realizó una conferencia de prensa en el Salón Auditorio de la Agrodinámica con la presencia de los diferentes medios del país, que culminó con un almuerzo de confraternidad.



El festejo continuó en el transcurso de la tarde con un gran festival en el Escenario Central de la Agrodi-námica con la presencia de socios, colaboradores de la empresa, invitados de honor y el público en general.



El evento fue muy emotivo, comenzando con una entrevista a Don Bruno Rosner, el último socio fundador de la Cooperativa Colonias Unidas que sigue con vida a sus 99 años de edad. Seguido compartió sus agradecimientos el Presidente Sr. Agustín Konrad quien fue también homenajeado por su gran labor y entrega en todos estos años de gestión. Luego se otorgó un reconocimiento a la Municipalidad de Hohenau, Bella Vista y Obligado por el acompañamiento de todos estos años.



También se compartieron varios materiales audiovisuales sobre la historia y el progreso evolutivo de la Cooperativa Colonias Unidas, para posteriormente llevarse a cabo el sorteo de los 70 fabulosos premios para socios y los 10 premios para funcionarios de la institución.

Abrazando la noche los participantes disfrutaron de un gran show de fuegos artificiales dando así inicio a la parte artística con bailes típicos y la presentación de grupos musicales como Grupo Oasis, Alma de mi tierra, banda Novo Estilo, Crisol Musical y César Galeano que brindó un Tributo a Marco Antonio Solís.

A 70 años de la fundación, la poderosa Cooperativa Colonias Unidas sigue creciendo gracias al trabajo y a la ayuda mutua.

**Feliz 70 años Cooperativa Colonias Unidas, el imperio del trabajo.**

# Agustín Konrad

## “Un líder que inspira”.

Desde muy joven sintió la necesidad de trabajar por el sector productivo y por sus nobles aspiraciones. Entendió que desde la Cooperativa Colonias Unidas se podría avanzar, desarrollar y crecer, sabiendo que sólo con el trabajo y el protagonismo es posible lograr transformar nuestras realidades y poder progresar.

Hace más de 30 años Agustín Konrad ingresa a la dirigencia de la Cooperativa Colonias Unidas, con la timidez e ingenuidad normal pero consciente sobre los valores, como la perseverancia y la humildad del corazón que trae los logros. Plan-teó su vida como una búsqueda del mejoramiento del Trabajador de campo de la Cooperativa Colonias Unidas, con más de 1.750 funcionarios y aproximadamente 3.700 corazones que laten como socios cooperativistas generando buena vida y bienestar a miles de hogares paraguayos.

Durante su gestión la Cooperativa se transforma estructuralmente con obras de infraestructura: Se crearon todas las sucursales de venta, Lácteos Los Colonos, Semillas y Balanceados Los Colonos y el Hipermercado. Se posicionan los productos con mayor calidad y producción en Yerba Mate Colón, así como también las centrales de acopio se multiplicaron, totalizando 18 rubros productivos de alta calidad y servicio.



Desde sus inicios como directivo considera a la Cooperativa como una “Universidad de Vida” y así, el presidente imprime su carácter y carisma, siempre buscando el bien común dando impulso desde su creación a varias empresas e instituciones como la Asociación de Empleados de Cooperativa Colonias Unidas, la FUCAI y la Facultad de Ciencias Agrarias. A parte de eso, fundó La Coordinadora Agrícola del Paraguay, ECOP S.A., BANCOP S.A. Apoya el Programa Porcino, la Guardia Civil, el Centro Yerbatero del Paraguay y la creación de la UPL. Acompañó desde la primera edición la Agrodinámica Colonias Unidas, creó el Seguro Médico SEMEP que hoy día tiene 9.300 beneficiarios. Y sigue una lista de instituciones, programas y proyectos que se han impulsado en todos estos años.



Una historia importante ha escrito Agustín Konrad en Cooperativa Colonias Unidas, por lo que los socios, funcionarios y directivos agradecerán siempre por cada una de sus gestiones realizadas.



# REUNIÓN ANUAL PROGRAMA PORCINO

El día miércoles 15 de febrero del 2023 en horas de la mañana se llevó a cabo la primera Reunión Anual con Productores del Programa Porcino, la cual contó con la presencia de los Socios integrados, Miembros del Consejo de Administración, Gerencia General y la Gerencia de Área Producción y Abastecimiento; además de otros sectores invitados pertenecientes a la gran cadena productiva que engloba este rubro.

Se abordaron temas informativos y de interés para los asociados presentes, donde se compartieron los resultados zootécnicos del año 2.022 y las metas propuestas para el año 2.023. Además también se desarrolló una charla técnica de interés, la cual fue presentada por el Ing. Andrea Pereira, Jefe UEN Integraciones Pecuarias.



**ACOMPañARON LA REUNIÓN LOS REPRESENTANTES DE UPISA Y LA UEN BALANCEADOS E UEN INSUMOS AGROPECUARIOS.**

Luego se realizó la premiación de los productores destacados del año 2.022, de los cuales se seleccionó a un productor que contaba con los mejores índices por origen de lechones que se mencionan a continuación:

**Origen ASSA:** Sr. Alcides Ferreira.

**Origen SAN BERNARDO:** Sr. Sergio Fernández.

**Origen EL PORVENIR:** Sra. Rita Horn.

**Origen ACCISA:** Sr. Fabio Varnier.

**Origen EL NIDO:** Sr. Wieland Altenhofen.

**Origen LAERCIO ALTHAUS:** Sr. Esteban Nakayama.

Posterior a la reunión, se compartió un almuerzo de confraternidad entre todos los presentes, y se dio por culminada la misma.

*Ing. Agrop. Andrea Pereira  
Jefe UEN Integraciones Pecuarias*

# Nueva Comisaría EN EDELIRA KM 60

El pasado 23 de febrero se realizó el acto de inauguración de una nueva sede de la Comisaría n° 117 en Edelira km 60.

El evento contó con la presencia del comandante de la Policía Nacional, el comisario Gilberto Arístides Fleitas Colman. También con el director general de Prevención y Seguridad, el comisario Carlos Humberto Benítez y el Director de Policía del departamento de Itapúa, el comisario Jorge David Piñanez.

**Además otorgaron su presencia:** El intendente Municipal de Edelira, el Sr. Pedro Villagra. Al igual que el presidente de la Cooperativa Colonias Unidas, el Sr. Agustín Konrad Fleitas y el senador Juan Afara, entre otras autoridades y pobladores de la zona.

Gracias a la donación del terreno por parte de la Familia Tischler, el aporte económico y la gran gestión de la Cooperativa Colonias Unidas. Así como también al apoyo del Gobierno Nacional, la Municipalidad de Edelira, el seguimiento de la Municipalidad de Itapúa Poty y la asociación de vecinos unidos, se hizo realidad contar con esta nueva Comisaría que será la n° 117 en el Dpto. de Itapúa.



La presente edición de estos Campeonatos lleva la denominación “70 años de Cooperativa Colonias Unidas”

Es un homenaje que rinde FEBACU a nuestra gran empresa Cooperativa por sus 70 años, a sus socios, funcionarios y a sus dirigentes en la persona de su Presidente Don Agustín Konrad, que entienden y valoran el trabajo procesual de desarrollo deportivo que se encara en las Colonias.

Los atletas de nuestros equipos de todos los tiempos siempre se han sentido apoyados y sostenidos por Cooperativa Colonias Unidas y nuestra indumentaria y los colores amarillo y negro lo llevamos en el corazón y en el pecho los productos Yerba mate Colón y Lácteos Los Colonos que nos impregnan del espíritu y la idiosincrasia de nuestros hombres y mujeres que día trabajan enorgulleciendo al sector productivo nacional.

**ESTA ALIANZA VIGENTE ENTRE FEBACU Y COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS** se pone contenta por los logros deportivos obtenidos y por tantas fiestas del Basquetbol que logramos juntos, pero la satisfacción se potencia cuando vemos cada vez más niñas, niños y jóvenes practicando el deporte sano que los aleja de los malos hábitos.

**GRACIAS Y FELICIDADES... COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS 70 AÑOS.**

# ALMUERZO ESCOLAR CON LÁCTEOS LOS COLONOS



El pasado 20 de febrero se llevó a cabo el lanzamiento oficial de la merienda escolar dentro del departamento de Itapúa, la misma beneficia a favor de 647 escuelas públicas para que 62.727 niños disfruten de un alimento saludable.

La actividad se desarrolló en la Escuela Alemana de Encarnación, contando con la presencia del Gobernador de Itapúa, el Sr. Christian Ramírez. También con el Presidente de la Cámara Paraguaya de Industriales Lácteos, el Sr. Erno Becker y el Gerente de Lácteos Los Colonos, el Ing. Blacidio Britto.

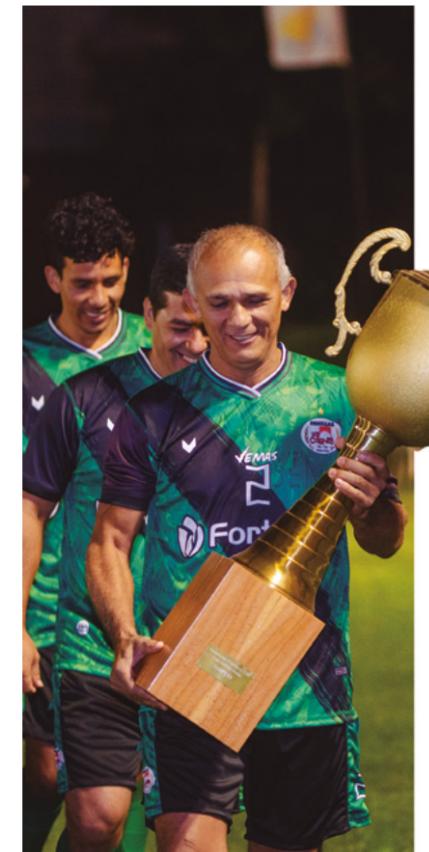


Al finalizar el acto central del evento se compartió con los alumnos un desayuno completo, que contó con toda la variedad de productos LÁCTEOS LOS COLONOS.



# CAMPEONATO 1° DE MAYO 2023 - CCU

**D**urante la noche del viernes 17 de febrero del 2023, luego de tres años, se inauguró nuevamente el "CAMPEONATO 1° DE MAYO, versión 2023". Organizado por la Cooperativa Colonias Unidas en conjunto con la Asociación de Trabajadores; con el objetivo de promover la práctica deportiva, la recreación y así también fomentar la unión entre los trabajadores de la empresa. La misma se llevó a cabo con una concurrida jornada inaugural en las instalaciones del Centro Recreativo Armin Wolf de la CCU.





El acto inaugural contó con la presencia del Presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa Colonias Unidas, el Sr. Agustín Konrad. También del Presidente de la Asociación de Trabajadores, el Sr. René López. Así como invitados especiales, compañeros de trabajo, padres de familia y público en general. En primera instancia se procedió a entonar el Himno Nacional, seguidamente las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del Presidente de la Asociación.

Posteriormente, dió su palabra el Sr. Agustín Konrad, recalcando la importancia de la integración a través del deporte, sobre todo bajo el respeto y solidaridad entre todos. Como parte de la inauguración, el Sr. Elmo Junghanns, jugador del equipo de Ingeniería y Compras, dió el juramento correspondiente del campeonato.

Para finalizar el programa, el Sr. Agustín Konrad y el Sr. René López, dieron el puntapié inicial del campeonato deportivo, deseando el mayor de los éxitos a todos los equipos.

El Campeonato de fútbol que se desarrolla anualmente durante casi 3 meses presenta la disputa de 2 fechas semanales, reúne a equipos representativos de varias dependencias de la empresa, culminando el día 1° de mayo.



Este año se cuenta con 23 equipos, distribuidos en 4 grupos:

La jornada deportiva inició con el partido de Lácteos Producción y Yerba Producción, dando un final con el marcador que favoreció a los primeros por 3 a 1.

Otro de los partidos vibrantes de la noche fue el disputado por la Sucursal Santa Rita vs. Semillero, con un empate de 1 a 1.

Posteriormente, y para finalizar la jornada de la noche se presentaron los equipos de la Sucursal Edelira 60 vs Insumos, marcando un resultado emocionante parejo de 2 a 2.

- GRUPO A**
- 1- ECOP
  - 2- FERTILIZANTES
  - 3- HIPERMERCADO
  - 4- LÁCTEOS VENTAS SUR
  - 5- SEMILLERO
  - 6- SUC.STA. RITA

- GRUPO B**
- 1- ADMINISTRACIÓN
  - 2- INSUMOS
  - 3- LÁCTEOS PRODUCCIÓN/ VENTAS
  - 4- SEGURIDAD/VIVERO
  - 5- SUC. EDELIRA

- GRUPO C**
- 1- BALANCEADOS VENTAS
  - 2- CONTABILIDAD
  - 3- MAQUINARIAS
  - 4- SUPERMERCADO
  - 5- TALLERES
  - 6- YERBA PRODUCCIÓN/ VENTAS

- GRUPO D**
- 1- BALANCEADOS PRODUC.
  - 2- INGENIERÍA Y COMPRAS
  - 3- LACTEOS PRODUCCIÓN
  - 4- MANT. BALANCEADOS
  - 5- PANADERÍA
  - 6- YERBA PRODUCCIÓN

# Maxus en Paraguay con el respaldo del Grupo Condor



Maxus T90

El Grupo Condor, uno de los grupos empresariales más importantes del país, presenta a Maxus, la prestigiosa marca presente en alrededor de 50 países.

La Maxus T60, una pickup con un motor 2.8 diésel con 147 caballos de fuerza, en sus versiones 4x2 y 4x4, desarrolladas para las jornadas más duras de trabajo.



Maxus T60

La Maxus T60-D20, que se presenta en 2 versiones, la Elite, con caja mecánica, y la Luxury, con caja automática, ambas equipadas con un motor 2.0 turbo con 163 caballo de fuerza, desarrolladas para el uso mixto, tanto para la ciudad como para el campo.



Maxus T60-D20

La Maxus T90, una de las pickups más potentes y tecnológicas del mercado, con un motor 2.0 Bi-turbo que entrega 214 caballos de fuerza, para superar todos los desafíos.

En cuanto al servicio posventa, cuenta con el respaldo y garantía del Grupo Condor, con toda su red de talleres a nivel nacional,

asegurando una excelente calidad en todos los servicios.

**Web:**  
[www.maxus.com.py](http://www.maxus.com.py)

**Facebook e Instagram:**  
Maxus Paraguay

**Contacto:**  
021-569 7000

**AGRINSUR S.R.L.**  
ACOMPAÑANDO SIEMPRE AL PRODUCTOR  
CON SOLUCIONES RENTABLES PARA SUS CULTIVOS

Dirección: Ruta VI km 18 Capitán Miranda      Teléfono: 071 211 082

PAPILLON HOTEL RESTAURANT Desde 1982      f Hotel Papillon      @ papillonpy

**Feliz 70° Aniversario**

Cooperativa Colonias Unidas Agropec. Ind. Ltda.

- 40 habitaciones completamente equipadas.
- Restaurante con variedad de delicias gastronómicas, buffet con variedad de platos fríos y calientes, ensaladas y postres.
- Salón de conferencia y eventos con capacidad para 250 personas.
- Piscina, quincho, gimnasio y más de 10.000 mts de naturaleza para disfrutar.
- Show de músicos en vivo todos los fines de semana.

¡Visita nuestra web y redes sociales para enterarte de más!  
[www.papillon.com.py](http://www.papillon.com.py)

9 Ruta PY 06 km 50, Bella Vista - Itapúa      +595 985 784 846 / +595 767 240 235

**FELICIDADES COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS**      POR LOS 70° ANIVERSARIO

Deseamos seguir trabajando por muchos años más con proximidad, responsabilidad y transparencia con sus clientes, socios y colaboradores

**¡Sigamos adelante!**

**Timac AGRO**

LÍDER EN INNOVACIÓN TECNOLÓGICA Y CUIDADO DEL SUELO

@timacagro.com.py

f facebook.com/timacagroparaguay      i instagram.com/timacagroparaguay  
in linkedin.com/timacagroparaguay

*DESEAMOS QUE DIOS LOS SIGA BENDICIENDO CON LOGROS, ILUSIONES Y METAS, Y QUE SIGA REPRESENTÁNDOSE EN BENEFICIOS PARA TODAS LAS PERSONAS QUE HACEN PARTE DE ESTA IMPORTANTE COMUNIDAD EMPRESARIAL. ¡ SALUD POR SU TRAYECTORIA Y POR MUCHOS AÑOS MÁS DE ÉXITOS!*



☎ 0767-240656

📞 0981-317428

Ruta 6ta a 500 mtrs de la rotonda Bella Vista - Itapua

☎ 0767-240656

📞 0981-317428

Av. Marcial Samaniego, camino al puerto Bella Vista - Itapua

☎ 0767-240420

📞 0983-295330

Ruta 6ta km 47 Bella Vista - Itapua



### VENTAJAS

- Todos los servicios los podés pagar hasta en 48 cuotas **SIN INTERESES.**
- Descuentos por invitar a tus amigos.
- Accede a todos los servicios **SIN PLANES PREPAGOS.**
- Evaluación de **CORTESÍA.**
- Seguridad de confiar tu salud bucal a una franquicia con trayectoria **INTERNACIONAL.**

☎ 0984-886-444 📱 @odontoexcellenceencarnacion - @odontoexcellencecoloniasunidas  
Encarnación: Mariscal Estigarribia c/ Av. Caballero. Hohenau: Avda. San Roque González esq. Guillermo Closs.

### CRUCIGRAMA

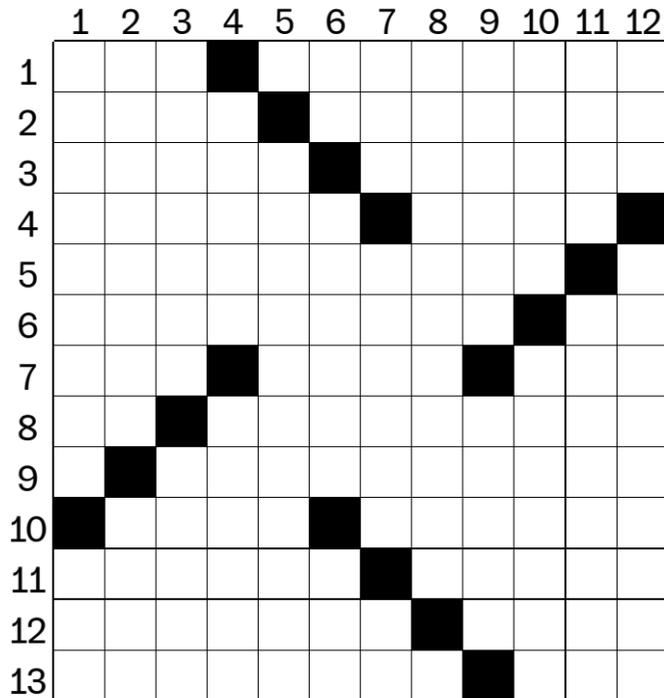
**HORIZONTALES**

- 1 La primera, en la frente: ¿cómo empezamos?
- Pretender tener función lucida en un acto.
- 2 Ave zancuda, venerada en el Nilo.
- Carraspeaste.
- 3 Cierres o sellos de las cartas.
- Por ellas se corre el Tour.
- 4 De inadecuada, nada.
- El Arco en tetracolor.
- 5 Planta trepadora... por el coche y la ciudad.
- Nada sería Bob sin ella.
- 6 Animaría desde la grada.
- ¡Descansen,...!
- 7 Respiras... contaminación.
- En los tirantes de Fraga.
- Existe.
- 8 Se irriten como un perrito caliente, se...
- La popa del portaaviones.
- 9 Como no lo necesitáis, "\_\_\_" de ello.
- Melena de percherón.

- 10 Escondida en Toluca.
- Te hizo gracia el chiste.
- 11 Tener entre ceja y ceja.
- Apuntase en el bloc.
- 12 Hablar por boca de los demás, tocar de...
- Círculo menor, "\_\_\_" al ecuador.
- 13 Átomo con carga electrónica.

**VERTICALES**

- 1 Neveras de habitación de hotel.
- El ritmo de La Mala Rodríguez.
- 2 Árboles del bosque de Andrzej Wajda.
- Atracón en Nochebuena.
- 3 La ciudad de Auguste Renoir, de finísima porcelana.
- Superior del convento.
- 4 Se curan gracias a San Antonio.
- Canto, borde, filo.
- 5 La del peppermint frappé.
- Retrató así Valle Inclán al Marqués de Bradamín: feo, católico y...



- 6 Átato.
- Miserables aurívoros.
- Lesueste.
- 7 Poe... ta de Boston.
- Macho cabrío norteño.
- No otro.
- 8 Del orador o del escritor, el rasgo.
- Sol de medianoche.
- 9 Meter la pata.
- Se puso la corbata, se la...
- 10 La más famosa, Mata Hari.
- 1453 extras en Quo Vadis?
- 11 Te cortas las alas, te...
- Faena del barbero, rematada con un masaje de Flöid.
- 12 Las tres menos cuarto.
- Bebieron tras el chinchín.

### SOPA DE LETRAS

- ARITMÉTICA
- ELEVACIÓN
- ESLOVENIA
- HUEVOS
- JOBO
- LACUSTRE
- OBTUSO
- POBLACIÓN
- PROAL
- RADIO
- RAZÓN
- REFLEJO

I P N T B F A H R A Z O N  
 G O S Y O A R Z U Z X E M  
 L B D O S B I C F E E S Q  
 R L J O B O T R G P V L L  
 Ñ A E C U H M U F R S O F  
 I C D E I L E S S L S V S  
 J I Q I H A T Y E O D E R  
 U O V K O C I J G V V N N  
 H N B B A U C N V P F I Y  
 D E J X Q S A Q P R O A L  
 I A A Z U T C H Ñ D Z P B  
 U U M A Z R E F L E J O Z  
 M M P E L E V A C I O N S



EXPERIENCIA + COMPROMISO EN NUTRICIÓN

**COMPROMETIDOS**

**CON EL CRECIMIENTO DE CADA PRODUCTOR**



**Terrenos y Propiedades**



Vendo terreno de 20x45 m, en Hohenau centro, Avda. Fundadores, con casa de 75 m<sup>2</sup>. Contacto 0985 749653

Vendo terreno en capitán Meza, 6,5 hectáreas; de los cuales 2 ha son mecanizadas y 4 ha son piquete. Precio: 30.000.000 Gs. por hectárea. Tratar al 0983 932707

Vendo terreno a 3 kilómetros de cruce Waier, 3 has de piquete y 1 ha mecanizado. Precio a convenir. Cel. 0985 729359

Vendo terrenos a 4 cuadras del club Alemán de Obligado, 7 sitios de 2.300 m<sup>2</sup>, 3 sitios de 2.400 m<sup>2</sup> y 1 sitio de 2.000 m<sup>2</sup>. Cel. 0985 779013 / 0995 363644

Vendo terreno de 20 has en la Localidad de Nueva Alborada. 5 has son mecanizadas de yerba mate. El terreno cuenta con arroyo y nacimiento. Con título al día. Precio: 8.000 USD Cel: 0984 196043 (Marta de Tepper)

Vendo terrenos de 13x35 m en Bella Vista, km 44.5, cerca de Estación de Servicios Barcos y Rodados. Cel. 0985 840194

Vendo 3 terrenos de 14,5 x 40 m cada uno, en Obligado, barrio Santa Rita, en cercanía del Complejo La Rubia, servicio de agua potable, cable, energía eléctrica. Cel. 0985 765 374

Vendo una casa en Asunción - Loma Pyta, a una cuadra de la ruta transchaco, a la altura del tunel semidei, terreno de

16 x 27. Precio a convenir Cel. 0984 976201.

Vendo propiedad en zona Fátima - Itapúa. Son 30 hectáreas mecanizadas, 9 has con arroyo y prox. a ser productivas. Precio: USD 270.000 conversable. Contacto 0983 482118

Vendo 60 hectáreas de tierra mecanizada, fraccionadas en 20 hectáreas. Ubicadas en Caronay - Alto Verá - Itapúa. Título a transferir. Precio: 30.000.000 Gs. la hectárea. Cel. 0985 932800

Vendo 86 hectáreas para agricultura en Pindoyú - San Pedro del Paraná. Precio: 2.500 USD la hectárea Cel. 0985 725429

Vendo terreno en Obligado Centro, sobre calle Hernandarias. Tiene 43 metros de largo por 13 metros de frente. Cel. 0985 782042

**Vehículos y maquinarias**



Vendo camión Mercedes Benz trucki modelo 1524 L, año 1994 color verde, con documentos al día. Cel. 0983 667 580

Vendo cosechadora TC59 Año 2006, Plataforma 23 pies con equipo de Mapeo. Precio: 85.000 USD Cel. 0981 378 635 / 0983 585 600

Vendo cosechadora TC59 todoterreno, año 2005, Plataforma 23 pies. Precio: 85.000 USD Cel. 0981 378 635 / 0983 585 600  
Vendo cosechadora TC 5090 Año 2012, plataforma 25 pies.

Precio: 115.000 USD Cel. 0981 378 635 / 0983 585 600

Vendo estercolera marca Oro Verde, con capacidad de 5 mil litros en perfecto estado. Precio a convenir. Cel. 0985 216 816

Vendo Camioneta Toyota Hilux modelo 45, 4x4, doble cabina con título a transferir. Costo: 45.000.000 Gs. Cel. 0985 932800

Vendo Toyota Hilux modelo 2010, 4x2 doble cabina, TDI 3.0, gris oscura, antivuelco, estriveras, carpa y tiratrailer, doc. al día, excelente estado, usada sólo en ciudad. Precio: 17.500 USD. Cel. 0995 363 068

**Artículos varios**



Vendo una mesa lustrada con 6 sillas de cuero, madera de cedro, un armario lustrado de madera de cedro, una tv marca Tokio de 23 pulgadas, semi nueva, un corta césped marca Lider, 1050watt. Tel. 0775 232 778 Cel. 0982 599221

Vendo tanque enfriador de leche, marca Sunset, fábrica americana, 1.550 litros con motor trifásico, todo en muy buen estado. Precio: 20.000.000 Gs. Cel. 0985 768356



Disfrutá  
la nueva  
de Lácteos Los Colonos

Lácteos  
**LOS COLONOS**  
Lo mejor... todos los días!!



# RINCÓN DEL AMA DE CASA

Está llegando Semana Santa y el Rincón del Ama de Casa se inspiró en buscar las mejores y más ricas recetas para compartir en familia.

## Albóndigas de surubí



la consistencia de la masa.

Colocar el pan rallado mezclando hasta alcanzar una masa consistente que no se deshaga.

Hacer unas bolas de masa del surubí, que no sean muy grandes. Pasar por un poco de huevo batido y envolver con harina de trigo. Freír en poco aceite a fuego alto, hasta que estén doraditas.

Picar la cebolla y en el mismo aceite cocinar durante unos 10 minutos a fuego medio.

Una vez en su punto, incorporar las albóndigas a la cazuela. Añadir caldo de pescado que llegue a la mitad de las albóndigas. Dejar cocinar a fuego medio durante 15 minutos para que sea espesa la salsa. Darle vuelta a las albóndigas a mitad de cocción. Y finalmente servir con arroz blanco.

**Ingredientes:** 500 g. de surubí, 2 pancitos, 1 huevo, 2 dientes de ajo, 1 cebolla, 1 taza de pan rallado, 1 taza de harina de trigo, 2 huevos, aceite (para freír las albóndigas y otro poquito para la cebolla y hacer la salsa), perejil picado, sal, pimienta negra y 1 ½ taza de caldo de pescado (aproximadamente).

**Preparación:** Desmiguar el surubí en trozos pequeños, sería mejor hacerlo con las manos.

En un bowl desmenuzar los panes y empapar en leche, dejar reposar.

Echar el surubí desmigado en un bowl grande donde se mezclarán los ingredientes, añadir el ajo bien picadito con el perejil, también colocarle sal a gusto y luego dejar reposar unos minutos.

Seguidamente mezclar el pan bien escurrido y un huevo batido. Ir mezclando y comprobar

## Dulce de mamón

**Ingredientes:** 1 kg de mamón verde, 1 kg de azúcar, 2 cucharadas de azúcar de vainilla, 1 cucharada de bicarbonato, clavo de olor a gusto, agua.

**Preparación:** Pelar la fruta y cortarla en gajos. Lavar bien.



Colocar los gajos en una cacerola con agua y hervir por 5 minutos.

Luego ponerlos en un bowl con agua y bicarbonato. Dejar más o menos 2 o 3 horas a reposar. Seguidamente lavar bien, poner en una cacerola y cubrir la fruta hasta la mitad.

Agregar el azúcar, la vainilla y el clavo de olor; Cocinar a temperatura baja por 1 hora y media, si es posible no revolver para evitar su desintegración; si desaparece su jugo se puede agregar más agua.

Retire del fuego y deje enfriar. Servir bien frío.

**Programa Coordinadoras**  
Lina Schöller



# COROLLA CROSS



**ACABADO INTERNO**  
Partes revestidas en cuero y material sintético negro. Acabado del volante de cuero negro.



**ORDENADOR A BORDO**  
Display multifunción y pantalla de 4,2". Indicador de dirección económica en el panel de instrumentos.



**SISTEMA MULTIMEDIA**  
Sistema multimedia Toyota Play+ con pantalla táctil de 8", Android Auto® y Apple CarPlay®.

**CONDUCIR UN COROLLA CROSS HYBRID OFRECE MUCHAS VENTAJAS NO SOLO PARA EL MEDIO AMBIENTE. TAMBIÉN PENSAMOS EN TU COMODIDAD Y SEGURIDAD EN TODO MOMENTO.**

## TUS MEJORES ALIADOS PARA UNA MAYOR PRODUCCIÓN

**ALIANZA:** (Imidacloprid 23,5% + Tebuconazol 1,5% FS) Tratamiento de semillas de probada eficacia para el control de plagas y enfermedades del suelo en los primeros ciclos del cultivo.

**VENCEDOR 72:** (2,4 72% SL) Herbicida selectivo de acción sistémica para el control de malezas de hojas anchas de difícil control.

**CHEM-UP FULL K:** (Glifosato sal potásica 66,2% SL) Herbicida de post emergencia de acción total. Sistémico, no deja residuos que afecten al medio ambiente, ni a los cultivos posteriores.

**TORNADO PLUS:** (Tiametoxam 30% + Bifentrina 20% SC) Es un insecticida triple acción: por contacto, sistémico y translaminar. Especialmente indicado para el control de plagas chupadoras y masticadoras.



Contáctanos 0982 555 005